

304879-2026 - Konkurrencevilkår

Ungarn – Levering af programmel – ServiceNow ITSM előf. hosszabbítás és beszerzés

OJ S 86/2026 05/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő

Részvénytársaság

E-mail: mark.varadi@hungarocontrol.hu

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

Den ordregivende enheds aktiviteter: Lufthavnsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: ServiceNow ITSM előf. hosszabbítás és beszerzés

Beskrivelse: ServiceNow IT Service Management Standard Füller és ServiceNow IT Service Management Business Stakeholder előfizetések meghosszabbítása, valamint új előfizetések beszerzése a HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság, mint Ajánlatkérő részére Felhasználási szerződés keretében.

Identifikator for proceduren: b86025cb-177d-4b7c-a6cc-2e0a2e28435c

Intern ID: EKR000779142026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Kbt. 81. § szerint.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72268000 Levering af programmel

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Igló utca 33-35.

By: Budapest

Postnummer: 1185

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Az ajánlatnak tartalmaznia kell a Kbt.-ben és a közbeszerzési dokumentumokban előírt valamennyi dokumentumot. Az eljárás nyelve a magyar. Ha az ajánlatban valamely dokumentum nem magyar nyelven kerül csatolásra, úgy azt az ajánlattevő magyar nyelvű fordításban is köteles benyújtani. Ajánlatkérő az ajánlattevő általi fordítást elfogadja. 2. Az ajánlatokat a Kbt. 40. § (1) bekezdése és 41/A. § alapján az ajánlatot elektronikus úton, az EKR-en (ekr.gov.hu) keresztül lehet benyújtani. 3. Az ajánlatkérő az EKR-ben elektronikus úton tett nyilatkozatot benyújtó személy képviseleti jogának és a közös

ajánlattevőkre vonatkozó képviseleti jog megfelelőségét a Kbt. 41/A. § (4)-(5) bekezdése, 35. § (2a) bekezdése és 65. § (12) bekezdése alapján vizsgálja. Kérjük, hogy az EKR-ben a dokumentumok/nyilatkozatok egyszerű elektronikus másolatait - azaz a nem elektronikus űrlap formájában rendelkezésre álló nyilatkozatokat - .pdf vagy .xls fájlformátumban (tömörített formátum: .zip vagy .rar) kell benyújtani. 4. Az ajánlattevőnek az ajánlatban a dokumentáció részét képező ártáblázat kitöltésével pénzügyi és szakmai ajánlatot kell benyújtania a dokumentációban meghatározott tartalommal. 5. Értékelés: Legalacsonyabb ár 6. A részajánlat tétel kizárásának indoka: Ajánlatkérő a részajánlattételt nem biztosítja, figyelemmel arra, hogy a ServiceNow informatikai rendszere egy összefüggő egészet képez, az előfizetéseket egy kontingesben kell kezelni, ezek egymástól nem független tételek. Az ITSM Standard Fulfiller előfizetést használó szakemberek a rendszerben megvalósított workflowk és funkciók tekintetében az adatok és információk előállításában, rögzítésében és kezelésében vesznek részt, míg az ITSM Standard Business Stakeholder előfizetést használó kollégák a jóváhagyói a vezetői, továbbá az egyéb kontroll funkciókat betöltő szakemberek az ellenőrzési szerepköröket látják el, az adattartalmat módosítani nem tudják. Mivel az ITSM Business Stakeholder felhasználóinak az ITSM Fulfiller Standard felhasználók által előállított eredménytermékeket kell validálniuk, ezért nem tekinthetők működésükben függetlennek. Ennek okán a két típusú előfizetés logikailag és működés szempontjából egymástól elválaszthatatlan. 7. Irányadó jog: magyar jogszabályok, különösen: 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.), 2013. évi V. törvény (Ptk.), 321/2015. (X. 30.) Korm.rendelet, 424/2017. (XII. 19.) Korm.rendelet, 307/2015. (X. 27.) Korm. rendelet. 8. Ajánlatkérő a Kbt. 71. §-a szerint biztosítja a hiánypótlást, a Kbt. 71. § (6) bekezdés szerinti korlátozást nem alkalmazza. 9. Ajánlatkérő alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontja szerinti eredménytelenségi okot. 10. Ajánlatkérő alkalmazza a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdését. 11. Ajánlatkérő az alkalmasság feltételeit és igazolását a Kormányrendelet 30. § (4) bekezdése alapján a minősített hivatalos jegyzékébe történő, a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest tárgyában és mértékében szigorúbban határozta meg. 12. Ajánlatkérő a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 Európai Parlamenti és Tanácsi (EU) rendelet (GDPR) 13. és 14. cikkei alapján a személyes adatok kezelésével kapcsolatban az Ajánlatkérő adatkezelési tájékoztatója ad tájékoztatást az ajánlattevők és szerződéses partnerek, kapcsolattartók részére, melynek elérhetőségét a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. 13. A 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 1. § (9) bekezdése alapján ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy az ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. 14. Az ajánlatban ajánlattevő köteles a Kbt. 66. § (6) bekezdése szerinti nyilatkozat benyújtására. A nyilatkozatot nemleges tartalommal is be kell nyújtani.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Deltagelse i en kriminel organisation: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdésének hatálya alatt áll. A Kbt. 67. § (1) bekezdése alapján ajánlattevő, valamint (adott esetben) az alkalmasság igazolásában résztvevő szervezet köteles az ajánlatban a kizáró okok fenn nem állása tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumban

(EEKD) foglalt nyilatkozatát benyújtani a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet II. fejezetében foglaltak szerint. A Kbt. 69. § (4) bekezdése, illetőleg (6) bekezdése szerint az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1-8. §, 10. § 12-16. § szerinti kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: ServiceNow ITSM előf. hosszabbítás és beszerzés

Beskrivelse: ServiceNow IT Service Management Standard Fulfiller és ServiceNow IT Service Management Business Stakeholder előfizetések meghosszabbítása, valamint új előfizetések beszerzése a HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő

Részvénytársaság, mint Ajánlatkérő részére Felhasználási szerződés keretében az alábbiak szerint: Mennyiség: Már meglévő előfizetések meghosszabbítása (alapmennyiség): -

ServiceNow ITSM Standard Fulfiller – 230 db - ServiceNow ITSM Business Stakeholder – 110

db Új előfizetések beszerzése (opciós mennyiség): - ServiceNow ITSM Standard Fulfiller – 25

db - ServiceNow ITSM Business Stakeholder – 25 db Ajánlatkérő nem köteles az opcióként

előírt teljes mennyiség megrendelésére, annak vonatkozásában lehívási kötelezettség

egyáltalán nem terheli. Amennyiben Ajánlatkérő úgy dönt, az opciós mennyiségből csupán

egy általa meghatározott mennyiséget is megrendelhet. Az opciós mennyiség keretjelleggel

kerül előírásra (mennyiségi keret) az abból való lehívás egyedi megrendelések útján történik.

A részletes műszaki leírást a közbeszerzési dokumentáció és annak mellékletei (különösen műszaki leírás és szerződéstervezet) tartalmazzák.

Intern ID: EKR000779142026/1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72268000 Levering af programmel

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Új előfizetések beszerzése (opciós mennyiség): - ServiceNow ITSM

Standard Fulfiller – 25 db - ServiceNow ITSM Business Stakeholder – 25 db Ajánlatkérő nem

köteles az opcióként előírt teljes mennyiség megrendelésére, annak vonatkozásában lehívási

kötelezettség egyáltalán nem terheli. Amennyiben Ajánlatkérő úgy dönt, az opciós

mennyiségből csupán egy általa meghatározott mennyiséget is megrendelhet. Az opciós

mennyiség keretjelleggel kerül előírásra (mennyiségi keret) az abból való lehívás egyedi

megrendelések útján történik.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Igló utca 33-35.

By: Budapest

Postnummer: 1185

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: BT539 kiegészítés: a Kbt. 76. § (2) bek. a) pontja alapján a legalacsonyabb ár. Az Ajánlatkérő azért választotta a legalacsonyabb ár egyedüli értékelési szempontját, mert az ajánlatkérő igényeinek a műszaki leírás szerinti konkrétan meghatározott minőségi és műszaki követelményeknek megfelelő szolgáltatás felel meg, és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja. BT-540 kiegészítés: Az ajánlati árat a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott ártáblázat kitöltésével kell megadni és a felolvasólapon szerepeltetni. A „Képzett ajánlati ár” kizárólag az ajánlatok objektív összehasonlítására szolgál, ajánlattevők ajánlati kötöttsége az ártáblázatban megadott egységárak tekintetében áll be. Az elszámolás és kifizetés az Ajánlatkérő által ténylegesen igénybe vett mennyiségek és az ártáblázatban megadott egységárak alapján történik. BT-36 kiegészítés: az előfizetést 2028. 04. 30-ig napjáig terjedő határozott időtartamra kell biztosítani (mind az alap, mind az opciós mennyiség tekintetében), a szerződéstervezetben és a műszaki leírásban részletezettek szerint.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Alkalmassági követelmény ismertetése: M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, legalább 170 db ITSM Standard előfizetés és/vagy ITSM Pro előfizetés és/vagy ITSM Enterprise Fulfiller előfizetés szállítására/értékesítésére/adásvételére vonatkozó referenciával Ajánlatkérő köteles elfogadni azon megvalósult teljesítések igazolását is, amelyek esetén bár szerződösszegés történt, de a gazdasági szereplő szerződösszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn. A szállítás /értékesítés/adásvétel akkor tekinthető az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított 36 hónapon belül teljesítettnek, ha a teljesítés vagy részteljesítés időpontja erre az időszakra esik. A referenciaigazolásból vagy referencia nyilatkozatból egyértelműen ki kell derülnie az alkalmassági feltételek teljesülésének. A referencia max. 2 szerződésből teljesíthető. Igazolási mód: A Kbt. 67. § (1)-(3) bekezdése szerint az ajánlattevő ajánlatában köteles az alkalmassági követelményeknek való megfelelés tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát benyújtani. Ajánlatkérő az EEKD IV. részében szereplő részletes információk megadását nem kéri, elegendő a IV. rész „alfa” szakasz kitöltése. A Kbt. 69. § (4) bekezdése, illetőleg (6)-(7) bekezdése szerint az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek az alkalmassági követelményeket az alábbiak szerint kell igazolni: A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított három évben (36 hónapban) befejezett, de legfeljebb hat éven (72 hónapon) belül megkezdett legjelentősebb szolgáltatásainak ismertetése. A nyilatkozatnak, ill. igazolásnak legalább az alábbi adatokat

kell tartalmaznia a Kr. 22. § (2) és (5) bekezdésében és a 21/A. §-ában foglaltaknak megfelelően, legalább az alábbi tartalommal: - a teljesítés időpontja (kezdő és befejező időpont, év/hónap/nap), - a szerződést kötő másik fél adatai (név, cím/székhely), - a szolgáltatás tárgya és mennyisége (olyan részletességgel, hogy az alkalmassági követelményeknek való megfelelés megállapítható legyen), - nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Képzett ajánlati ár (nettó EUR)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000779142026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000779142026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Ajánlatkérő nem írja elő ajánlati biztosíték nyújtását.

Frist for modtagelse af tilbud: 09/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 09/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: ekr.gov.hu

Yderligere oplysninger: Az ajánlatkérő a bontás során a Kbt. 68. § (1), (1b), (1c), (1d), (4) és (6) bekezdéseiben foglaltakat, valamint a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. §-át alkalmazza.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: A közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet előírásai szerint.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt:

Ajánlatkérő nem írja elő és nem teszi lehetővé a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az Ajánlatkérő a Kbt. 135. § (1), (5)-(6) bekezdés alapján az ellenszolgáltatást évente a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint a vonatkozó számla kézhezvételét követő 30 naptári napon belül átutalással fizeti meg. Az Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme EUR. Az ellenszolgáltatás teljesítésének részletes szabályait az ajánlati dokumentáció részét képező szerződés tervezete tartalmazza. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek: késedelmi kötbér, megghiúsulási kötbér részletesen a Szerződés tervezetben.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. §-ában rögzítetteknek megfelelően.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: TK és Társai Ügyvédi Iroda

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organisation, der behandler tilbud: HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Registreringsnummer: 13851325451

Postadresse: Igló Utca 33-35.

By: Budapest

Postnummer: 1185

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Enhed: Váradi Márk

E-mail: mark.varadi@hungarocontrol.hu

Telefon: +361 2934225

Fax: +36 13280631

Internetadresse: <http://www.hungarocontrol.hu/>

Køberprofil: <http://www.ekr.gov.hu/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: TK és Társai Ügyvédi Iroda

Registreringsnummer: 18118607241

Postadresse: Szabadság Tér 7. Bank Center Irodaház, Citi Torony 6. em.

By: Budapest

Postnummer: 1054

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Enhed: Dr. Pálvolgyi Lilla

E-mail: palvolgyi.lilla@tkpartners.hu

Telefon: +36 13280630

Fax: +36 13280631

Internetadresse: <http://www.ekr.gov.hu/>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registreringsnummer: EKR SZ_40664534_2

Postadresse: Riadó u. 5

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság

Registreringsnummer: EKR SZ_40664534

Postadresse: Riadó utca 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 0534dea5-b1fe-4193-919d-6285e1b43962 - 03
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 17
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/05/2026 12:25:11 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 30/04/2026 14:39:33 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: ungarsk
Bekendtgørelsesnummer: 304879-2026
EUT-S-nummer: 86/2026
Offentliggørelsesdato: 05/05/2026